



**Internationaler
Erzgebirgsschwimmcup
1. und 2. Dezember 2012**

**im Aqua Marien
Marienberg**

*Schwimm- und Sportpower
im Herzen des Erzgebirges*



Samstag, 1. Dezember 2012

2001 weiblich sowie 1999 männlich bis 2004

Saturday, 1th December 2012 - age gr. 2001 female as well as 1999 male - 2004

Sobota, 1. prosince 2012 - rozníky 2001 ženy a 1999 muži - 2004

7.15 Uhr	Einlass - admittance - Prezentace
7.15-8.15 Uhr	Einschwimmen - warm up - rozplavání
8.00 Uhr	Kampfrichter - referee meeting - schůze rozhodčích
8.10 Uhr	Teamleitermeet - team leader meeting - schůze vedoucích družstev
8.20 Uhr	Eröffnung - opening - zahájení
8.30 Uhr	Beginn - beginning - začátek

100 m Delphin - Butterfly - Motýlek

01 Frauen - Women - Ženy 2001 - 2002

02 Männer - Men - Muži 1999 - 2002

50 m Rücken - Backstroke - Znak

03 Frauen - Women - Ženy 2001 - 2004

04 Männer - Men - Muži 1999 - 2004

100 m Brust - Breaststroke - Prsa

05 Frauen - Women - Ženy 2001 - 2003

06 Männer - Men - Muži 1999 - 2003

50 m Freistil - Freestyle - Volný Zpusop

07 Frauen - Women - Ženy 2001 - 2004

08 Männer - Men - Muži 1999 - 2004

100 m Lagen - Ind. Medley - P. Závod

09 Frauen - Women - Ženy 2001 - 2003

10 Männer - Men - Muži 1999 - 2003

11 **4x50 m Freistil - Freestyle - Volný Zpusop**

Einschwimmen im Nebenbecken möglich

Beginn circa 30 Minuten nach Wettkampf 11

Warm up is possible in the aux. pool. - Beginning 30 min. after end of event 11th

Rozplavání je možné ve vedlejším bazénu - Zazátek cca 30 min. po skonzení 11

50 m Delphin - Butterfly - Motýlek

12 Frauen - Women - Ženy 2001 - 2003

13 Männer - Men - Muži 1999 - 2003

100 m Rücken - Backstroke - Znak

14 Frauen - Women - Ženy 2001 - 2004

15 Männer - Men - Muži 1999 - 2004

50 m Brust - Breaststroke - Prsa

16 Frauen - Women - Ženy 2001 - 2004

17 Männer - Men - Muži 1999 - 2004

100 m Freistil - Freestyle - Volný Zpusop

18 Frauen - Women - Ženy 2001 - 2004

19 Männer - Men - Muži 1999 - 2004

200 m Lagen - Ind. Medley - P. Závod

20 Frauen - Women - Ženy 2001 - 2002

21 Männer - Men - Muži 1999 - 2002

22 **4x50 m Lagen - Ind. Medley - P. Závod**

Sonntag, 2. Dezember 2012

2000 weiblich sowie 1998 männlich und älter

Sunday, 2th December 2012 - age gr. 2000 female as well as 1998 male & older -
rozníky 2000 zeny 1998 muzi & starší

7.15 Uhr	Einlass - admittance - Prezentace
7.15-8.15 Uhr	Einschwimmen - warm up - rozplavání
8.00 Uhr	Kampfrichter - referee meeting - schůze rozhodčích
8.10 Uhr	Teamleitermeet - team leader meeting - schůze vedoucích družstev
8.20 Uhr	Eröffnung - opening - zahájení
8.30 Uhr	Beginn - beginning - začátek

Heat	50 m Rücken - Backstroke - Znak
23	Frauen - Women - Zeny 2000 und älter, and older, a stari
24	Männer - Men - Muzi 1998 und älter, and older, a stari
Heat	50 m Brust - Breaststroke - Prsa
25	Frauen - Women - Zeny 2000 und älter, and older, a stari
26	Männer - Men - Muzi 1998 und älter, and older, a stari
	100 m Delphin - Butterfly - Motýlek
27	Frauen - Women - Zeny 2000 und älter, and older, a stari
28	Männer - Men - Muzi 1998 und älter, and older, a stari
	100 m Freistil - Freestyle - Volný Z.
29	Frauen - Women - Zeny 2000 und älter, and older, a stari
30	Männer - Men - Muzi 1998 und älter, and older, a stari
	100 m Lagen - Ind. Medley - P.Závod
31	Frauen - Women - Zeny 2000 und älter, and older, a stari
32	Männer - Men - Muzi 1998 und älter, and older, a stari
Open	200 m Rücken - Backstroke - Znak
33	Frauen - Women - Zeny 2002 und älter, and older, a stari
34	Männer - Men - Muzi 2002 und älter, and older, a stari
Open	200 m Brust - Breaststroke - Prsa
35	Frauen - Women - Zeny 2002 und älter, and older, a stari
36	Männer - Men - Muzi 2002 und älter, and older, a stari
	4x50m Freistil - Freestyle - Volný Z.
37	Frauen - Women - Zeny 2000 und älter, and older, a stari
38	Männer - Men - Muzi 1998 und älter, and older, a stari

Einschwimmen im Nebenbecken möglich

Beginn circa 30 Minuten nach Wettkampf 38

Warm up is possible in the aux. pool. - Beginning 30 min. after end of event 38th
Rozplavání je možné ve vedlejšim bazénu - Začátek cca 30 min. po skonzení 38

Heat	50 m Delphin - Butterfly - Motýlek
39	Frauen - Women - Zeny 2000 und älter, and older, a stari
40	Männer - Men - Muzi 1998 und älter, and older, a stari
Heat	50 m Freistil - Freestyle - Volný Zpusop
41	Frauen - Women - Zeny 2000 und älter, and older, a stari
42	Männer - Men - Muzi 1998 und älter, and older, a stari
	100 m Brust - Breaststroke - Prsa
43	Frauen - Women - Zeny 2000 und älter, and older, a stari
44	Männer - Men - Muzi 1998 und älter, and older, a stari
	100 m Rücken - Backstroke - Znak

- 45** Frauen - Women - Zeny 2000 und älter, and older, a stari
46 Männer - Men - Muzi 1998 und älter, and older, a stari
Open **200 m Delphin - Butterfly - Motýlek**
47 Frauen - Women - Zeny 2001 und älter, and older, a stari
48 Männer - Men - Muzi 2001 und älter, and older, a stari
Open **200 m Freistil - Freestyle - Volný Zpusop**
49 Frauen - Women - Zeny 2002 und älter, and older, a stari
50 Männer - Men - Muzi 2002 und älter, and older, a stari
200 m Lagen - Ind. Medley - P. Závod
51 Frauen - Women - Zeny 2000 und älter, and older, a stari
52 Männer - Men - Muzi 1998 und älter, and older, a stari

***Einschwimmen im Wettkampfbecken möglich
 Beginn circa 15 Minuten nach Wettkampf 52***

Warm up is possible in the event pool. - Beginning 15 min. after end of event 52th
 Rozplavání je možné ve bazénu - Zazátek cca 15 min. po skonzení 52

SPRINT FINALS

- Final** **50 m Rücken - Backstroke - Znak**
A-B 23 Frauen - Women - Zeny 2000 und älter, and older, a stari
A-B 24 Männer - Men - Muzi 1998 und älter, and older, a stari
Final **50 m Brust - Breaststroke - Prsa**
A-B 25 Frauen - Women - Zeny 2000 und älter, and older, a stari
A-B 26 Männer - Men - Muzi 1998 und älter, and older, a stari
Final **50 m Delphin - Butterfly - Motýlek**
A-B 39 Frauen - Women - Zeny 2000 und älter, and older, a stari
A-B 40 Männer - Men - Muzi 1998 und älter, and older, a stari
Final **50 m Freistil - Freestyle - Volný Zpusop**
A-B 41 Frauen - Women - Zeny 2000 und älter, and older, a stari
A-B 42 Männer - Men - Muzi 1998 und älter, and older, a stari

4x50m Lagen - Ind. Medley - P. Závod
53 Frauen - Women - Zeny 2000 und älter, and older, a stari
54 Männer - Men - Muzi 1998 und älter, and older, a stari

Allgemeine Bestimmungen

Die Wettkämpfe werden nach den Wettkampfbestimmungen (WB), der Rechtsordnung (RO), der Wettkampflizenzordnung (WLO) und der Anti-Doping-Ordnung (ADO) des Deutschen Schwimm-Verbandes e.V. (DSV) durchgeführt. Ausrichter und Veranstalter ist das Schwimmteam Erzgebirge.

Für Behinderte mit entsprechendem Klassifizierungsnachweis sind zusätzlich die Wettkampfbestimmungen des Deutschen Behinderten-Sportverbandes (DBS) anzuwenden.

Teilnahmeberechtigt sind die Mitglieder von Vereinen/Startgemeinschaften, die einem dem DSV angeschlossenen Schwimmverband angehören und im Besitz der Verbandsrechte sind, sowie alle Verbände und Vereine des Auslandes, soweit sie über ihre nationalen Verbände Mitglied der FINA sind und das Startrecht haben.

Es kommt die Ein-Start-Regel zur Anwendung.

Für verloren gegangene und beschädigte Gegenstände wird keine Haftung vom Veranstalter, Ausrichter und dem Betreiber der Schwimmstätte übernommen. Die Badeordnung der Einrichtung ist bindend.

Der Internationale Erzgebirgsschwimmcup wurde beim Deutschen (DSV) und Sächsischen (SSV) Schwimmverband angezeigt.

Badzutrittskarten

Für alle gemeldeten Aktiven, Kampfrichter sowie Betreuer (bis 5 Aktive 2 Betreuerkarten; ab 6 Aktive 3 Betreuerkarten; ab 11 Aktive 4 Betreuerkarten usw.) erhält jeder Verein kostenfreie Eintrittskarten. Weitere Karten können mit der Meldung bestellt werden. Pro Tag und Person werden sechs Euro berechnet. An der Tageskasse kosten Erwachsene neun Euro sowie Ermässigte sechs Euro. Die Zutrittskarten werden jedem Verein am Infostand bei Anreise übergeben. **Wichtig !!!** Jeder Gast erhält einen Schlüssel für den er bei Verlust selbst haftet. Vereine haften im Zweifelsfall für von ihren Sportlern, Trainern beziehungsweise Betreuern etc. verursachten Schäden.

Meldungen

Alle teilnehmenden Vereine sind verpflichtet im DSV-Standard per Email oder elektronischem Datenträger zu melden. Bitte der Meldung einen Kontrollausdruck beifügen. Meldungen ohne Meldezeit oder falschen Angaben werden zurückgewiesen. Die Meldung muss laut Wettkampfbestimmungen des DSV die Erklärung der Sportgesundheit der Aktiven enthalten.

Der Veranstalter behält sich vor, Meldungen zurückzuweisen, die Anfangszeiten zu verändern, falls dies die Meldezahl notwendig macht. Über die 200 m Strecken werden jeweils drei Läufe zugelassen - über 200 m Lagen maximal pro Wettkampftag fünf Läufe. Es starten die Aktiven mit den schnellsten Meldezeiten. Es zählen Bestleistungen ab 1. Januar 2010. Für die 200 m Strecken gleicht der Ausrichter die Meldezeit mit der Bestenliste des DSV ab.

Meldungen müssen bis Montag, den 19. November 2012 um vorliegen. Nach- und Ummeldungen sind nicht möglich. Um einen schnellen Wettkampfablauf zu gewährleisten, bitten wir, Abmeldungen erkrankter Sportler bis Mittwoch, den 28. November 2012 uns ausschliesslich per Mail unbedingt mitzuteilen.

Alle teilnehmenden Vereine, erhalten umgehend nach Meldeeingang eine Meldebestätigung. Die Information, ob evtl. Meldungen zurückgewiesen oder die Anfangszeiten verändert werden, erfolgt ggf. bis Mittwoch, den 21. November 2012.

Die Laufeinteilung erfolgt in den Wertungsklassen nach Meldezeiten. Über die 200 m Strecken erfolgt die Laufeinteilung ausschliesslich nach Meldezeiten.

Jeder teilnehmende Verein ab 5 Aktiven beziehungsweise 20 Starts ist zur Stellung von einem Kampf- oder Schiedsrichter zu eigenen Lasten verpflichtet. Ab 21 Aktiven beziehungsweise 100 Meldungen möchten die teilnehmenden Vereine bitte zwei Kampfrichter stellen. Die Meldung hat bis Meldeschluss mit Qualifizierungsstufe sowie Einsatzwunsch namentlich zu erfolgen. Alle Kampf- und Schiedsrichter werden gepflegt, erhalten ein Veranstaltungs-T-Shirt.

Ein Meldeergebnis und Protokoll in Papierform wird nur angefertigt wenn dies bei der Meldung ausdrücklich gewünscht wird. Beides wird auf der Website www.Erzgebirgsschwimmcup.de online zur Verfügung gestellt.

Für jede Einzelmeldung werden 4,00 Euro sowie Staffelmeldungen mit 7,50 Euro Meldegeld berechnet. Falls Meldungen nicht im gültigen DSV-Standard sowie nicht gestellte Kampfrichter werden jeweils 0,50 Euro pro Meldung berechnet.

Das Meldegeld ist auf das Konto 370002800 des ST Erzgebirge bei der Volksbank Chemnitz 87096214 zu überweisen. (IBAN DE23870962140370002800 / BIC GENODEF1CH1).

Meldeadresse:

Alexander Steiner

Hammergasse 24

09526 Olbernhau

Deutschland - Germany



+49 37 36 07 51 77



+49 16 26 80 21 60



Alex@SchwimmteamErzgebirge.de



www.SchwimmteamErzgebirge.de

Jahrgänge und Wertungsgruppen

Frauen: 2004; 2003; 2002; 2001; 2000; 1999; 1998; 1997/1996 sowie 1995 und älter

Männer: 2004/2003; 2002 2001; 2000; 1999; 1998; 1997/1996; 1995/1994 sowie 1993 und älter

Aktive sind nur auf den Strecken startberechtigt, wo eine Richtzeit (Anlage Ausschreibung) angegeben ist beziehungsweise es im Wettkampfprogramm vorgegeben ist.

Die Wertung über 200 m Freistil, Rücken, Brust sowie Delphin erfolgt offen.

Auszeichnung und Prämien

In jeder Wertung erhalten die drei Erstplatzierten **Medaillen**. Bis Platz sechs werden **Urkunden** verliehen.

Für die **punktbeste Leistungen** bei den Frauen und Männern wird **hochwertige Schwimmbekleidung** und dem **Pokal** des Bürgermeisters der Bergstadt Marienberg ausgezeichnet. Bei mindestens 950 DSV-Punkten einer zusätzliche Geldprämie in Höhe von jeweils **100 Euro**, sofern mindestens 1.800 Meldungen von Gastvereinen vorliegen.

Neue **Hallenrekorde** werden mit **Geldprämien** honoriert. Die einzelnen Prämien-/Jackpotohöhen stehen unter „Hallenrekorde“. Die Prämienhöhe liegt zwischen **25** und **100 Euro**.

Neue **Altersklassen-Hallenrekorde** werden mit kleinen **Sachprämien** (Schwimmkappe, Schwimmbrillen, Badetücher, usw.) geehrt.

Die **punktbeste Leistung** wird in jeder ausgeschriebenen Wertungsklasse mit einem **Pokal** sowie einem **Badeanzug** beziehungsweise einer **Badehose** geehrt.

In allen Finals werden mind. folgende **Geldprämien** gezahlt:
1. 75 Euro 2. 50 Euro 3. 25 Euro 4. 5 Euro

In den Juniorenfinals (1996 weiblich sowie 1994 männlich und jünger) werden ab 1.500 auswärtigen Meldungen folgende Prämien vergeben:

1. 25 Euro 2. 15 Euro 3. 5 Euro

Die **Siegerstaffeln** erhalten echt erzgebirgische, ewige **Wanderpokale**.

In allen ausgeschriebenen Wertungen werden folgende Punkte vergeben: 1. 12; 2. 8; 3. 5; 4. 3; 5. 2; 6. 1. Es erhalten in jeder Wertung die beiden besten Aktiven pro Verein Punkte. Die punktbeste Mannschaft der gesamten Veranstaltung erhält den **Erzgebirgsschwimmcup**, die punktbeste Mannschaft des ersten Tages den **Junior-Erzgebirgsschwimmcup**. Beide Auszeichnungen sind ewige Wanderpokale.

Die Siegerehrungen sind Wettkampfbestandteil. Bei Nichtteilnahme erlischt der Anspruch auf alle Auszeichnungen.

Wettkampfstätte

Der Wettkampfpool im "Aqua Marien" in Marienberg ist 25 m lang. Die Bahnen sind durch grosse Wellerkillerleinen getrennt.

Die Wassertiefe liegt zwischen 1,40 m und 1,80 m.

Die Wassertemperatur beträgt circa 27°C.

Die Zeitmessung erfolgt automatisch.

Das Ein- und Ausschwimmbekken ist 50 m lang und 15 m breit.

Die Wassertiefe liegt zwischen 2,00 m und 0,10 m.

Die Wassertemperatur beträgt circa 29°C.

Alexander Steiner
Schwimmteam Erzgebirge e.V.
Vorsitzender

Dr. Matthias Weiß
Schwimmteam Erzgebirge e.V.
2. Vorsitzender

Všeobecná pravidla

Platí soutěžní pravidla, právní řád, soutěžní licenční řád a antidopingové regule DSV (Německého plaveckého svazu). Pořadatelem je Krušnohorský plavecký tým (Schwimmteam Erzgebirge).

Pro tělesně postižené s odpovídajícím průkazem platí dodatečně soutěžní pravidla Německého svazu tělesně postižených (DBS). Soutěže se mohou zúčastnit oddíly, které jsou organizovány v Zemském svazu DSV, a také zahraniční oddíly a sdružení, pokud jsou v rámci národního svazu členem FINA. Platí pravidlo jednoho startu.

Za poškození a ztrátu předmětů nenese pořadatel závodů ani provozovatel sportovního zařízení odpovědnost. Provozní řád sportovního zařízení je závazný.

Mezinárodní krušnohorský plavecký pohár (IESC) je registrován Německým (DSV) a Saským plaveckým svazem (SSV).

Vstupenky

Pro všechny přihlášené závodníky, rozhodčí a doprovod (do 5 závodníků 2 vstupenky pro doprovod; od 6 závodníků 3 vstupenky pro doprovod; od 11 závodníků 4 vstupenky pro doprovod atd.) obdrží každý oddíl bezplatné vstupenky. Současně s přihláškou je možné si objednat vstupenky další. Na osobu za den se platí 6 EUR. Vstupenky pro dospělé stojí jinak u denní pokladny 9 Euro, zlevněné vstupné 6 Euro. Vstupenky se budou oddílům vydávat u pokladny. **Pozor!!!** Hostům bez této vstupenky účtuje provozovatel bazénu obvyklé vstupné u denní pokladny. Každý host obdrží klíč, za který osobně ručí. Oddíly ručí za případné škody způsobené jejich sportovci, trenéry nebo členy doprovodu atd. klíč, za který osobně ručí. Oddíly ručí za případné škody způsobené jejich sportovci, trenéry nebo členy doprovodu atd.

Přihlášky

Účastnické oddíly jsou povinny přihlásit se prostřednictvím emailu nebo pomocí elektronického nosiče ve formátu DSV- Standard. K přihlášce přiložte prosím kontrolní výtisk přihlášky. Program přihlášky můžete stáhnout na domovské stránce www.Erzgebirgsschwimmcup.de. Přihlášky bez uvedení přihlašovacího času nebo s chybnými údaji budou odmítnuty. Přihláška musí podle Soutěžních pravidel DSV obsahovat prohlášení o zdravotním stavu závodníků.

Pořadatel si vyhrazuje právo odmítnout přihlášku, měnit startovní časy, příp. závody jednotlivých ročníků přeložit na jiný den závodu, jestliže to bude vyžadovat počet přihlášených účastníků. Platí nejlepší osobní výkony závodníků od 01.01.2010. Nahlášený čas na 200 m se bude porovnávat se seznamem nejlepších výkonů DSV.

Přihlášky musí být doručeny nejpozději do pondělí 19.11.2012. Dodatečné přihlášky nebo změny nejsou možné. V zájmu rychlého průběhu závodu prosíme, abyste nás prostřednictvím emailu o příp. odhlášení závodníků z důvodu nemoci bezpodmínečně informovali nejpozději do středy 28.11.2012.

Všechny přihlášené oddíly obdrží informaci o potvrzení nebo odmítnutí přihlášky. Informaci o odmítnutí přihlášky, o změnách začátků nebo přeložení závodů některých ročníků na jiný den obdržíte do středy 21.11.2012.

Rozvrh závodů bude stanoven ve všech kategoriích podle nahlášených časů závodníků. Rozvrh závodů na tratích přes 200m bude proveden výlučně na základě nahlášených časů.

Každý oddíl s 5 a více závodníky (resp. 20 starty) je povinen zajistit jednoho rozhodčího. Od 21 závodníků resp. 100 nahlášených startů prosíme o zajištění dvou rozhodčích. Přihláška rozhodčího musí být doručena rovněž do termínu uzávěrky přihlášek, s vyznačením kvalifikačního stupně a s informací o tom, jakou funkci by chtěl rozhodčí vykonávat. Všichni rozhodčí zde obdrží stravu a pořadatelské tričko.

Přihlášku a protokol na papíře poskytneme jen na přání. Oba soubory naleznete na webové stránce www.Erzgebirgsschwimmcup.de.

Závodník jednotlivec zaplatí za přihlášku 4 Eura a závodníci štafet 7,50. K přihláškám, které nespĺňují DSV-Standard, nebo k přihláškám oddílů, které nezajistí rozhodčí, je nutné doplatit 0,5 Euro.

Účastnický poplatek je třeba převést na konto ST Erzgebirge č. 370002800 při Volksbank Chemnitz 87096214 (IBAN DE23870962140370002800/BIC GENODEF1CH1).

Adresa přihlášky

Alexander Steiner
Hammergasse 24
09526 Olbernhau
Deutschland - Germany
Tel +49 37 36 07 51 77
Mobil +49 16 26 80 21 60
Alex@SchwimmteamErzgebirge.de
www.SchwimmteamErzgebirge.de

Ročníky/klasifikace

Ženy: 2004; 2003; 2002; 2001; 2000; 1999; 1998;
1997/1996; 1995 a starší

Muži: 2004/2003; 2002 2001; 2000; 1999; 1998; 1997/1996;
1995/1994; 1993 a starší

Ocenění

V každé kategorii obdrží tři nejlepší závodníci medaili. Diplomy se udělují až do šestého místa.

Dva závodníci s nejlepším bodovým výsledkem závodu – nejlepší bodový výsledek ženy / muži (podle tabulek DSV) obdrží kvalitní plavecké oblečení a pohár starosty města Marienberg. Když závodník dosáhne hranice 900 bodů DSV, obdrží finanční prémii ve výši 100 Euro, pokud se přihlásí aspoň 1800 hostujících.

Závodníci budou rovněž honorováni za dosažení halových rekordů. Informace k jednotlivým finančním premiím naleznete pod informací „Hallenrekorde“ (Halové rekordy). Výše prémie je mezi 25 - 100 Euro.

Nové halové rekordy pro jednotlivé věkové kategorie budou oceněny drobnými věcnými cenami (plavecké čepice, brýle, ručníky apod.).

Výkon s nejvyšším počtem bodů podle aktuální tabulky bude v každé vypsané kategorii odměněn pohárem a plaveckým oblečením značky nebo plavkami.

Ve všech finále mohou závodníci za umístění na prvních příčkách obdržet tyto finanční prémie:

1. 75 Euro, 2. 50 Euro, 3. 25 Euro, 4. 5 Euro

Ve finále juniorů (1996 ženy a 1994 muži a mladší ročníky) se při počtu nad 1.500 hostujících přihlášek udílejí tyto finanční prémie:

1. 25 Euro, 2. 15 Euro, 3. 5 Euro

Vítězové štafet obdrží krušnohorské trvalé „putovní“ poháry.

Ve všech vypsaných kategoriích budou výkony bodovány následujícím způsobem:

1. 12 bodů; 2. 8; 3. 5; 4. 3; 5. 2; 6. 1 bod.

V každé kategorii obdrží dva nejlepší soutěžící z oddílu body. Družstvo, které v celé soutěži získá nejvyšší počet bodů, obdrží Krušnohorský plavecký pohár. Nejlepší družstvo prvního dne obdrží Juniorský Krušnohorský plavecký pohár. Obě ocenění jsou trvalé „putovní“ poháry.

Vyhlášení vítězů je součástí celého turnaje. V případě neúčasti závodníka na vyhlásování, zaniká jeho nárok na diplomy, medaile, poháry či prémie.

Místo turnaje

Plavecký bazén "Aqua Marien" v Marienbergu.

Délka bazénu je 25 m. Plavecké dráhy jsou odděleny širokými lany na zklidňování vln.

Hloubka bazénu je 1,40 m až 1,80 m. Teplota vody je cca 27° C. Měření času je automatické, bazén na rozplavání je 50 m dlouhý a 15 m široký. Hloubka je v rozmezí 2,0 a 0,1 metru.

Alexander Steiner
Schwimmteam Erzgebirge e.V.
předseda

Dr. Matthias Weiß
Schwimmteam Erzgebirge
2. Předseda

general provisions

The competitions will be conducted in accordance with the Competition Regulations (WB), the legal system (RO), the competition license order (WLO) and the Anti-Doping Rules (ADO) of the German Swimming Association (DSV). Presenter and organizer is the Schwimmteam Erzgebirge.

For handicapped persons with appropriate classification verification in addition the competition provisions of the German Disabled Sports Association (DBS) are enforced.

Participation is open to members of club/teams, which belong to the DSV Swimming Association and owned the association rights, as well as all organizations and association of foreign countries, unless they are a member of FINA, though their national association have the right to start.

The one start rule will apply.

The organizer and operator of the bathing facility is not responsible for lost and damaged items. The order of the bathing facility is binding. The order of the bathing facility is binding.

The International Erzgebirgsschwimmcup was announced at the German (DSV) and Saxon (SSV) Swimming Federation.

Pool admission Cards

For all announced active ones, combat judges as well as responsible persons (to 5 active ones 2 responsible person maps; starting from 6 active ones 3 responsible person maps; starting from 11 active one 4 responsible person maps, etc.), each association receive free tickets. Further tickets can be ordered with the announcement. Per day and person five Euro are computed. The price (box office) for adults is 9 Euro and for persons with a reduction 6 Euro. The admission maps will be handed over on arrival. **Important!!!** Each guest receives a key for which he will responsible for its sportsmen, coaches and/or responsible persons etc. caused damages.

Application

All participating associations are to be obliged to announce in the DSV standard by email or electronic date medium. Please attach your announcement a control excerpt. Announcements without reporting times as well as wrong datas will be rejected. With the announcement the advertisement is recognized als well as the sporty fitness of the active ones is explained.

The organizer resevers himself to reject announcements to change the start times and/or to shift individual classes on the other competition day, if this makes the reporting number necessary. In the matches 200 m 2 runs, possibly 3 runs will be admitted – in 200 m ind. Medley at most 5 runs per day will be admitted. The active ones with the fastest reporting times will start. The best performances are valid up to 1st January 2010. For the 200 m distance the reporting time will be adjusted with the best list of DSV is adjusted by the aligner.

Applications must be present up to Monday, 19th November 2012 um Post –and changed announcements are not possible. In order to ensure a fast expiration of competition, we would like to ask you to inform us about sick sportsmens until Wednesday 28th November 2012 by email.

All participating associations will receive a reporting confirmation. You will also be informed about messages who possibly will be rejected, if the start times will change until Wednesday 21st November 2012.

The run organization takes place in the valuation classes according to reporting times. The run organization of the 200 m distances will take place according to reporting times.

All participating teams from 5 active ones resp. 20 starts are obliged to provide a swimming judge or a referee to own costs. From 21 active ones resp. 100 starts the teams are obliged to provide 2 swimming judges. The announcement has to be made until the deadline including the stage of qualification, the name as well as employment desire use request.

The announcement report and the protocol in paper will be only prepared if this will be expressly declared in the announcement. Both will be provided on the website www.erzgebirgsschwimmcup.de

The start fee per single is 4,00 Euro. For each relay 7,50 Euro. If announcements will not be provided in DSV-standard as well as not provided referees will be charged with 0,50 Euro for each announcement.

Please transfer the start fee to the following account 370002800 of the ST Erzgebirge, Volksbank Chemnitz 87096214. (IBAN DE23870962140370002800 / BIC GENODEF1CH1).

Applicationaddress:

Alexander Steiner

Hammergasse 24

09526 Olbernhau

Deutschland - Germany



+49 37 36 07 51 77



+49 16 26 80 21 60



Alex@SchwimmteamErzgebirge.de



www.SchwimmteamErzgebirge.de

Age groups / scorings

women: 2004; 2003; 2002; 2001; 2000; 1999; 1998; 1997/1996 as well as 1995 and older

men: 2004/2003; 2002 2001; 2000; 1999; 1998; 1997/1996; 1995/1994 as well as 1993 and older

Athletes are only authorised to start on distances where a time limit is indicated respectively according to the competition chronology.

The scoring for 200m freestyle, backstroke, breaststroke as well as dolphin is open.

Honors and awards

The three winners of each rating will receive medals. Certificates will be awarded to sixth place. For the best men and women performance will be awarded with high quality swimwear and the trophy of the mayor of the Bergstadt of Marienberg. At least 950 DSV points an additional cash prize of 100 euros will be committed, provided at least 1,800 reports of host associations exist.

New **hall records** are rewarded with **cash prizes**. Please find the individual premium-/jackpot level are under "Hall records". The premium level is between 25 and 100 euros. New ages hall records will be honoured with small awards (swim cap, goggles, towels, etc.).

The best performance will be awarded points in each prescribed class rating with a trophy and a swimsuit or a trunk.

In all finals at least the following cash prizes will be paid:

1st 75 Euro 2nd 50 Euro 3rd 25 Euro 4th 5 Euro

At at least 1,500 foreign messages the Junior Finals (1996 female and 1994 male and younger) will be awarded with the following premiums:

1st 25 Euro 2nd 15 Euro 3rd 5 Euro

The **winner relays** will be honoured with real **challenge cup** of the region „Erzgebirge“.

In all announced scorings the following points will be assigned: 1. 12, 2. 8, 3. 5, 4. 3, 5. 2, 6. 1 point(s). The two best athletes of an association receives points in each scoring. The point best team of the hole competition receives the **Erzgebirgsschwimmcup**, the point best team of the first competition day receives the **Junior-Erzgebirgsschwimmcup**. Both honours are eternal challenge cups.

The award ceremony are part of the competition. If you not attend the ceremony, the claim for all honours expires.

Competition place

The competition pool in the „Aqua Marien“ in Marienberg/Erzgebirge is 25 m long.

The lanes are separated by wave killer lines.

The water depth is 1.40 m to 1.80 m.

The water temperature is about 27°C.

There is an electronic time measurement system.

The swimming area beside the competition area is about 50 m long and 15 m wide.

The water depth is 2.00 m to 0.10 m.

The water temperature is about 29°C.

Alexander Steiner
Schwimmteam Erzgebirge e.V.
Vorsitzender

Dr. Matthias Weiß
Schwimmteam Erzgebirge e.V.
2. Vorsitzender



Kontakt/ Informationen:

ST Erzgebirge e. V.
Hammergasse 24
09526 Olbernhau
Telefon 037360/75177
Email alex@SchwimmteamErzgebirge.de



Danke an Sponsoren, Helfer, Trainer,
Mitglieder und Förderer sowie Freunde.

